

五先堂字學元元

五先堂字學元元卷之七

柳後學袁子讓仔肩父

男 伯璣 錫

七卷六書之概題首

古有六書一曰象形二曰指事三曰會意四曰諧聲五曰轉註六曰假借蓋前人制字即物侷形則以形象之形不可象則指其事事不可諉則會諸意意不可盡則諧諸聲及至聲有不可窮則或因形體而轉註焉因音義而假借焉其畧記于許慎鄭樵諸書以此求古人制字之意庶不至如盲者之求日自後隸書有變楷書又一變俗書又一變漸轉漸失有別字而變者矣有互寫而變者矣有聲音相傳而變者矣有釋

義相傳而變者矣。文人墨士各任其用。于是有押用者。非其字而叶其聲。有借用者。此不足而貸諸彼。有通用者。甲可乙而乙可甲。有改制者。匠意可以倍古。有續制者。創起輒欲畱來。雖其中巧拙有分。然去六書之初。愈失而愈遠。予故或為之陳其概。或為之紀其變。或為之書其例。固以廣六書之旁緒。亦以清六書之本原爾。

一曰象形之概

袁氏曰：上古六書。一曰象形。然始制之。字多象。今易為楷。其詳不可得聞矣。今畧舉其概。如(☉)象天。體之形。(☷)象天週地外。二氣回轉其中之形。(壺)象壺。古畝。壺字象氣之形。(陽)陽字。一象地。勿象氣。从日。象日出地下。陽氣舒展之形。(☉)太陽之精象形。

①太陰之精象月虧盈之形露古零字象兩落之

形燄火也象火焰之形卯从二戶開象天地氣

至卯而開酉从二戶閉象天地氣至酉而閉巳

陽生于子終于巳物至四月而成形人之姓亦自

子至巳而形具以其滋故曰子以其形侶所出故

曰巳象子在胞之形舟古災字象水有物梗宮邑

象壘土寒川間淵左右象岸中象水洲洲象重水

相繞中可居處之形兌山臨水也口象山門儿

象半水洲水象水長流之象水疑倍用冰乃疑字

也岳岳象五岳山丘象小山谷上从半水象水出

山口厶厶象形厶象厶在厶下廉象石崖稜隅从

厶非厶象厶墮之形堯古巷字象形隄隄也从厶

象形田田經界也田田經界也

象田四界。圖亦田界之形。𠄎从十象界。从父声。从
么非。𠄎夏中國人也。百象首。白象手。夕象足。𠄎包
象子在胞未成。子象兒在襁褓。兩足並也。兌象小
子頭。凶未合。下从人。𠄎腦。七反人。𠄎為髮。象人凶
有髮。象象毛髮亂。秃象無髮。从禾非。臣頤象頤之
形。須象頁旁毛也。𠄎象頰毛。𠄎象耳。𠄎音卷
象目。圍谷音卻。象口上阿。欠。𠄎氣也。象氣出。人上
𠄎。攷象氣上出。碍于一。內結。象舌入物中。鉤取。亂
象兒毀齒。𠄎亦古腋字。象人張兩腋。𠄎象肉。𠄎肯
象筋肉之會。𠄎象四體爪。象覆手為爪。𠄎搯象兩
手用力。子象無右臂。𠄎肱象臂上一節。𠄎左象左
手。𠄎右象右手。𠄎垂象手垂下。𠄎象手交錯。𠄎臂
象形。𠄎丘交切。象形。𠄎引長行。象彳而曳也。𠄎舛

象兩脛相背此舉象兩手相攀之形肆與象兩手
相舉（乳）覲象手覲物克象人任重（壬）荷也象前後
皆物中以長木負之也癸古揆字象交木度地
以取平（爭）爪子皆手象（二）手曳一物為爭（堦）不帛
也象手（覲）不除土于旁之形（尹）危象人在厂上（凶）
陷象人在坎中（鬥）鬪象兩士在門（鼎）臬音驕象斷
首倒懸（桀）象裂尸置木上（馬）象剔肉存骨（酉）古酒
字象器中半水而蓋之（鬱）象艸和鬯（一）覆之也
正盛之白象手和之也（鬻）糜米在鬲上（了）象氣出
也（甘）象口含一物（月）冒（口）象其覆二其飾也（毌）
冠象形（兕）象胃之形象象（尸）加承上（克）象人簪（口）
之形（帶）紳也象岳佩之形（齊）象衣邊（黍）象皮衣
有毛（絳）古頌切象以絲貫杼（齒）指从聿工多也从

剛象刺文之形。匹布八夫為匹。故从八。从匚象束帛之形。館隧象在兩自之間。向象室北開牖。關關象兩手開門。壺象宮垣道路。陞狴象土室依自為獄。重下方上圓象其形。龠象管三孔。箏古簫字。上象管。下象風羽。用用古鏞字。象大鍾形。豐象豆上滿。豆祭器。上一象蓋。口象器。川象足。下一象地。盃象形。至正象形。尊字。上象器。下象兩手奉。彝器。三足。左象流。右象耳。下象兩手奉。畢象田網。有柄。重搬象箕有柄。象形。較較象車上橫木。交錯。登升車器。下从足。从俎。豆字。非。向廩。口象倉。小口象牖。一象蓋。自舂米具象形。斗象斗有柄。斗升量名。象形。益溢象水橫在皿。盂上覆。下皿中。象物。匚象受物之器。医音意象藏弓矢器。中古

戟字。單枝為戈，雙枝為並。象形。勹，旗象一柄三旒。
象形。引，象開弓索。弦，从弓，幺，象形。勹，契，从刀，从
丰，象刀刻木竹，尺，十寸也。从尸，象布指狀。勹，車
象杵入臼，率，象索，上下从十，象絞索之具。夕，
象麻，杲之餘，彗，掃竹也。象手持二丰，丑，手械也。象
有物繫于丁，凡造物用金木為丁，象形。鷹，解鷹象
四足一角，象南方大獸，似豕，象形。象，山獸如牛，象
形。豨，神豨，久，象一足，以象角。豨，母猴似人，上象首
止，已，象手，久，象足，為亦，母猴象形。馬，象四足一尾。
馬注：廿，象以物絆馬足。孕，牛鳴，象上氣从口出。覓
山羊，上象角，尢，大子也。象犬曲其足而首尚弱。覓
狡兔，象兔頭六足。覓，青色獸，象似兔而大頭。崔，胡
官切。鳩，屬廿，象上有毛角。寫，鵠象形。為，子為象形。

隹象短尾鳥。豕象蟲無足。爾豷木也。象系虫在川中。蜀中名。上象其目。下象其曲。虫虺一名瓊博三寸。首大如擘指。羸脆。象獸之細毛。鞞皮去毛者。象形。具四足。首尾。豕。象鳥初生羽。策背。象鳥喙。尾象毛。在尸後。乙。象魚目。下骨。庚。魚。夕。象首。田。象身。火。象翅尾。丙。象魚尾也。毛。托。象艸出地上。根出地下。蓋物初生也。上。象其芽。下。象其根。半。象艸出之形。從兩山。非。羊。象艸木盛。卉。象衆艸。隹。音泥。象艸叢生。芻。象包束艸。示。象豆之形。麥。繼穀。續民。禽。脈曰麥。從來。象穗。从夕。象根。粦。象艸木。英。禾。稽。象物曲頭。止不能上也。黍。木汁。象水從木出。止。古。芝字。象芽出地上。果。象果在木上。帝。象花蒂。金。从土。象金在土中。廿。礦。象金未冶在石。攸。爾。象文理。

交互此皆象形之大概也。

二曰指事之概

袁氏曰字法有指事。蓋直指其事而為字也。如一人無偶為大。日月相得為明。人在一上為上。人在一下為下。一地也。口居一中為中。一木為果。即古株字。後加木旁也。二勺為勺。勺古包字。夭折山木為桀。古刊字。書隨山刊木是也。商貝為商。內从商省也。兩貝為賈。兩字下也。一刀而兩刃為刃。音創。平声。卩为卿。卿天子節奏之臣也。束韋為第。从韋而省。韋束之次第也。比土為埜。土相比。次有等級也。入中為內。外向為外。豕係二足為豕。音丁。馬絆其足為馮。音繁。二十為廿。音入。三十為卅。音撒。手左右奉為拜。足前後移為步。二干對講為并。二

木並峙為林。三合為公。古集字。四合為口。古園字。
斤齒為斷。鼻臭為鯁。人目為見。已心為思。九道為
馗。二夫為狀。兩戶相對為門。兩手齊下為拜。舌食
為銛。齒交為齧。人以氣食為飲。羊食其母為養。此
皆直指其事而制為字者也。

三曰會意之概

袁氏曰。六書三曰會意。蓋形有所不能盡。象事有
所不能盡。指則在形聲之外。以意會之。鄭夾滌謂
許氏說文詳於象形諧聲。而畧于會意是也。今六
書畧所載會意之法不能盡述。姑畧舉其概。如信
出人言。故从人言。會意。我我之美德。故从我。美會
意。公从八。猶背从厶。即私字。會背私為公意。偽从
人。為會意。使會吏于人之意。重从辛。重而省會無

知而犯臯意以其無知作幼用初會衣始以刀裁
意終會衣以系成意窮从空躬省會意嵩从山高
會意我 从戈甲省會意卦會手壘土意對寸法也
會叢口應答合于法意躬呂背也會身与呂合意
濟深明也从卣取其寬从目取明从谷省取相應
不窮意春春半杵也代手也會兩手奉杵入白意
盥白掬也會手掬皿中水意从會二人相從意雙
會手持二佳意恩念也凶門骨空自凶至心動則
如絲相貫絃黑色取二玄會意絳亂古治字字辛
罪也辭以治臯會意尢會九達道意雞音縷會州
初生侶承毫意鵠會鳥能句意幾祭也兹古幽字
會戍守者當察幽微意斂从人从耑而省見人之
端甚微意兪古居字會尸得几而止意斂古渙字

會以手捕魚意。秦地宜禾，故从禾。春省。會意。吳六古仄字。會側口出聲意。李會意。鳥以爪反覆其卵。今借為孚信字。无會天屈西北意。可从口卜會意。書有七叶疑真。古化字。人受氣从目先，故从目。从化會意。因就也。大者衆圍就之。會意。寃屈也。會兔在門下意。四古喧字。从二口會意。軍常倫切。从高羊會意。乾乙物之芽見日則燥，故从乙。軫會意。看會以手加目而視意。既古彈字。从弓凡會意。殞古殘字。禽獸食餘也。从夕肉會意。艘及楫屬。般桓从舟夂會意。曼从日。从目。从又。會意。胃其目而取之也。滿平也。从井。从兩五行之數。二十分為一辰。會意。取兩平之義。閒古間字。門之崇見月處。會意。深會魚橫目水上意。故為老而無妻之喻。珽分布。

也。从刀分兩玉，會意。彝，古羶字。三羊聚則羶，會意。
𩺰，古鮮字。从三魚，會意。旄，足也。會足隨旌旗而
還意。次，古涎字。从欠水，會意。回，古宣字。回雷也。从
雷上下布宣之義，會意。彘，犬走也。从三犬，會意。解，
筋骨連合也。从骨并，會意。奔，古前字。不行而進也。
从止在舟上，會意。潮，海水。从月虧盈，會意。敖，从出
放，會意。羅，以系網鳥，會意。本，音叨。進也。从十人，一
會人衆，則進意。作根本，非彘圻也。从反丁，厓之性
圻。如有擊之者，又稟然則圻其壘甚微，故會作毫。
彘字彘，从子止，會幼子多惑意。沙，會水少則沙見
意。麻，林音派，麻片也。會人在屋下治麻之意。𠂔，
古隱字。會人隱為𠂔意。𠂔，从哭，𠂔會意。商，會言內
為商意。羴，羴人羊種，故从人羊。會意。𦍋，會手奉肉

為將意香會日蒸禾氣意死會火在人上明意牀
會判木為牀意兵會兩手持斤意盟从血會軟血
為盟意名夕不相見故从口自名會意姓古晴字
从夕星省會兩止而星夕見意衡橫也牛角端大
橫木制之以行故从甫大行會意(聖)音京水脈也
从水一地會水行地中意下从壬聲省作工(亭)樓
也从高省會意从丁聲(盞)从心从山从皿會人有
居食則心安意(粵)滂丁切狹也(弓)氣會任氣自由
意(冥)六地。从日會入于地為冥意(刑)并平也。从刀
并取其平意(競)丰古契字會二兄持契意(騰)取水
騰會意(承)古承字(炒)上有下。从手承奉意(雍)即鷹
也从人(才)會佳疾飛聽人指縱意(委)夕足也(先)古
陸字會以足躡陸意(意)古憂字會心愁則色形于

首意。侯射鵠也。从人从弓省。从矢。會人持弓矢中之意。**攸**。人行水。故从彳。攸。文。會意。休。會人依木以息意。**攸**。進也。从人。又持帚。若掃之進也。會意。**攸**。釋也。从工。口。亂也。从又。寸。分理也。會意。**口**。古覃字。味長也。从鹵之味。卑則長也。會意。**馱**。飽也。口含犬肉。易飽意。**馱**。古殲字。會以戈相從意。**男**。會力田意。**凡**。古及字。會自一而及之意。紙。擣絮為之。如砥之平。故从系。从氏。會意。旨。从甘意。从匕聲。**履**。从尸。人也。从彳。从久。會意。形如舟。故上从舟。**美**。从羊。大會意。**舞**。音舉。从四手。會意。処。人得几而止。从几。久。會意。**旅**。並人于汜下。以旗致衆之意。晉。會日光並照之意。**武**。从戈。會意。从止。諧聲。**启**。从戶。口。會開意。**解**。从刀。判牛角。會意。**鼻**。自古鼻字。會鼻人。應鼻。苦辛意。

改从攴會有過則攴之而改意(亦古亥字)二上也
剥一陽在上下从二人一男一女上孕也陰陽無
終絕之理終則復孕始也準从彡平會意从隹聲
登已有所承也會意从已从承與合登字不同(登
古隱字)捺曲為之从工从爪从彡會工人以爪手
為之之意(豶豕豶齧取食从豕艮會意)豈从尙意
旦聲尙實米谷故作實用(粟乳交切)从而頰毛也
會頰毛盛大則膚理(粟弱意)赧面慙艮音輓皮也
从皮赤會意(篇會文冊署戶意)登展會四工可展
布意(馮)肥肉會佳肉其味雋(未意)覓音奕治皮者
以彡為灶故从四彡反覆捺之故从北北者反覆
之義會意(蹇从足寒省會意)鵠匕比省十人相比
為𠂔音保鵠行相比故从𠂔會意(齧齧人虫必而

得之緩則失之辨之在早故以為蚤暮字老七十
曰老从毛从匕會老人毛化白意(皃)古宵字遠也
从日从反人取反身望日則遠之意(𠂔)从二人从
冂而中分之會意隸作兩(𠂔)从大效效其孔崇犬
其充也會意省視也(𠂔)音徹會徹于目為省意(𠂔)
夭死也(𠂔)反也反夭則為季會意(𠂔)音挺會人在
土上挺然而立意(𠂔)等平也从竹从寺寺者官曹之
等平會意(𠂔)从人各相違之意从卜非(𠂔)从又持
十會老人持杖之意(𠂔)會老人須手掖之意(婦)會
女持帚意(𠂔)夭者屈也走則足屈故从夭从止會
意(負)恃也从人守貝會意从刀非(𠂔)从鑑見省會
意(𠂔)音敗覆也从手持物入白而覆之之意(𠂔)閃
字夫掖也盜物入掖為閃會意(𠂔)古衆字从三人

會意(思)出古之字。心之所之為志。會意(維)幼禾从禾會意。穎禾秀也。从禾會意。尻兔尻九孔故从尸。九會意。朋二貝為朋。从相並之意。詩百朋貝也。又獸迹也。二獸相逐為友。會意。耆好也。老人好旨味。故从老旨省。會意。豫象之大者不害于物。會意。籊逆子也。乖乖字。艸兩手也。从兩手推乖逆之子為彘。會意。飢餉字。从人食會意。類物惟米犬及人之首相似。故从米犬首會意。御或卸或行皆御者之戠。故从卸从行省。會意。戠从人荷戈之意。睪惧會。二目左右驚視意。訃立也。會。二手持而立之意。其會日在艸中意。故人死曰故。从古文會意。婁屢字。从母从口。會無則口頻求人之意。从女聲。蠹蠹字。从木中虫。會意。昌言之明者為昌。从日下。

曰會意。從手，卅，死者於艸地之下，意。藪，樹，柶，字。壘，土也。手持而種之，會意。麕，旅行也。鹿性急，見食則相麗而行，會意。鹿上象形，下从比，鹿防害常相背，以角向外，衛行列如韋之币，从行，韋，币，會意。歲，步，戌，為歲，會意。天，通也。从手，決，水，會意。从大，聲，害，手，古，怪，字。冫，家，省，怪，起于家，而作于口，意，會。从合，曾，省，會，意。兌，从几，口，八，會，人，張口氣散，意，最。从日，从取，會，冒，取于上，意。戒，會，二，手，持，戈，以備不虞，意。復，退，日，夕，則，行，意。裘，从手，持，尾，逮及之意。疾，熱，病。故，从彡，从火，會，意。印，从爪，从卩，會，爪，卩，有迹，合于物上，意。詡，从刃，在口，謹言之意。饗，血，酒，祭也。从饗，酉，省，會，意。奮，奮，大，佳也。从奮，在田，飛起，意。獻，从虍，烹，犬，而進，會，意。見，良，目，不，見也。从目，反，人，會，人，反。

身則不見意會同既口灶上从兩手持既于灶上
下从兩手推二木內火會意雁足似人故中从人
會意見目在几上會意羨慕也羊貪見食則垂次
故从羊次會意弔弔者手持弓拔不祥故从手弓
會意笑竹得風而夭曲有喜之形會意校連木為
桎桎會意借為學校字盜會垂次于四意暴从日
出而廿米意暴會群鳥集木上鳴意臣臣常伏故
臥从臣會意聖古坐字从畱土省會意卸釋車解
馬也从舍止省會意聖月滿與日相聖如臣朝君
从臣會意聖人止在外望其還也狀物相肖莫如
犬故从犬會意竟曲終為竟會人在音後意慶古
者慶賀人以鹿皮行其敬心故从鹿省从心从夕
會意覓音僻求也从人在穴上有求之意从覓声

夏音血。後女二人。二古上。會以女子之道事上人。
意。令。从人。節者。會集而卽制之意。孕。从人。褰子意。
亘。亘字。从舟。竟。兩岸。會意。臭。禽逐臭。而惟犬先知。
之。从犬。鼻省。會意。冠。完聚。而後擊。故从完。从支。會。
意。穀。鳥哺也。从鳥。在穀中。會意。廂。會。兩入屋下。意。
舉。奏字下。从本。進也。上。从中。徹也。从兩手持。進而。
徹。通之意。染。从水。从木。染至九。則不變。故从九。會。
意。賣。賣字。从貝。从去。去。古。睦字。會意。良。服字。卽事。
之。卽也。从又。會。以手治事。意。參。音。睦。細文。从糸。尠。
省。會意。从身。非。笑。龕。众。矢。會意。利。物在手。曰。利。从。
包。米省。會意。舛。夙字。从夙。古。執字。會。今夕。執事。以。
待。明日。意。尠。云。从尠。而省。不順子。養子。不問。順。逆。
逆。亦育之。會意。舊。音。縮。从从。會。以艸。涕。酒。意。苦。古。

祭割牛而致祝曰告。故从牛从口會意。毒害人之
艸。从中从毒禁止之意。局从口在尺下有限量之
意。悉从心辨會意。心辨則詳也。逸从兔走會意。弼
輔也。从冎舌也。从弼弓舌柔弓強以強輔弱會意。
蝨齧人虫善疾走。故从迅省會意。惡亞古弗字。从
兩弓相背背善之義。故惡从之。會意。發發音撥。从
撥弓會意。伐从人持戈意。笏以竹為之。書所忽忘。
故从竹从忽省。會意。溲。水也。又在水下取物。會
意。从没非。奔奎迅字。強取人多迅。故从迅。卅會意。
似刷字。从手持巾在人下意。狝音別。从重八分辨
之意。滅火至戍而盡。故从戍會意。陞不安。从阜毀
省。會意。斲會以斤斷。艸意。走乍行乍止。从行止省。
會意。獲音藥。商度八寸也。从手會意。𦏧。脉字。會血

脰行于身意。京二小中日景會意。筮腊乾肉也。析肉而暴之以日。會意。炙炮肉也。从肉在火上。會意。役役也。从人荷父會意。从彳非。馥音吉。父建車旁。車並行則父相擊。从車父會意。亟从人口手會口。謀手執趨事之意。職記先于耳之聰。故从耳識省。會意。直。一古隱字。从十日。會十日所視。雖隱亦直。意。意快也。从言从中。會意。意从之。憲从心直意。制器惟鼎有制。故从制。會意。仄从人在厓下不安意。邑顏邑人之儀。尸故从人。从尸。會意。蓋稽字。从収禾。向上意。及逮也。从人。从又。會意。集。會佳在木上。意。臚祭名。从鼠。声。肉旁。會意。聘光也。从日。參。會意。劫取也。从去。力。會意。步涉字。从步。从橫水。會意。蹇手足並用則捷。會意。从屮。聲。夾。从二人。从史。省。會

二人相輔于掖下意瀆法如鷹之去惡如水之平故从鷹去水會意此皆會意之概也

四曰諧聲之概

袁氏曰六書四曰諧聲蓋字手授以形口授以聲惟有不盡索象于形者而又諧之于聲故有从聲諸者有从音諧者有以音諧聲者有以聲諧音者有聲彼此相諧者如撓饒磽从堯聲濼鑣从鹿聲屋听垢从后聲蔥聰聰从悤聲邛鴻紅江从工聲逢峯鋒从手聲枋旁房从方聲鶻从自聲自古香字牆將牀莊从引聲箕基期斯从其聲祇祗厥鳩从氏聲倪鹿覲从兒聲階諧階皆从皆聲裝排从非聲漆榛从秦聲皆枕邨从屯聲捐娟帽从冃聲延鑿筵从延聲搏團博从專聲顛遙端篙从耑聲顛

樵从焦聲。胞袍苞从包聲。豪敲膏从高聲。陽楊勝
湯从易聲。羌姜从羊聲。旌往星从生聲。冰馮从
聲。紛余零从令聲。移彡从多聲。多音支。貽咎从台
聲。台音匪。旨眡比从匕聲。此皆从聲諧者也。如江
杠。杠从工音。麋架从米音。患謄从出音。匪斐从非
音。每梅晦益从母音。氓眠从民音。咽烟从因音。貳
賴鄖从員音。况况从兄音。叢聚敢从取音。踈旋从
疋音。堯沿从台音。懸縣从系音。奕孺而。而音
消霄梢从肖音。寮潦僚从寮音。嫫嫫从容音。堂
臺壇徒从土音。黎黎从利音。婆頗破从皮音。倭餒
从委音。紗沙从少音。謨蠓慕从莫音。朗郎浪从良
音。挺廷聽从壬音。登斟卸从豆音。鳩究軌从九音。
茅督粟从矛音。莽昔迸从並音。弩怒从奴音。武望

罔从亡音樓萑僕从婁音苟苟从句音蜃脣脈从
辰音但但亶从旦音滔韜蹈从白音禪癩憚从單
音韶陷菑从召音肖肖脣从小音性息沁从心音
髑骨杲从髑音拘苟鉤从句音此皆从音諧者也
如鈎从句音而鈎又从鈎聲孩从亥音而該亥又
从孩聲常裳从尚音而堂當又从常聲珂軻从可
音而何阿又从珂聲玃廢从段音瑕遐又从玃聲
朝从舟音潮又从朝聲昭及召音而超又从昭聲
此皆以音諧聲者也如蟾从磨聲而騰又从蟾音
藍鑑从監聲而覽又从藍音柝从亞聲而畱窳又
从柝音遄从端聲而瑞又从遄音此皆以聲諧音
者也拘从句音而煦煦又从拘聲袍泡从包聲飽
袍褫又从包音褻袖頓从由音抽紬又从由聲籠

龔从龍聲而隴瀧又從龍音。酣甜从甘聲而甜緝又從甘音。孤芥从爪音而芥又從小聲。此皆聲音彼此相諧者也。他如江河諧聲于右，鵝鴨諧聲于左，帛棠諧聲于上，雲雷諧聲于下，圜圓諧聲于內，微與諧聲于外，揔之隨聲音而轉移，皆謂之諧聲也。

五曰轉註之概

袁氏曰：六書五曰轉註。轉註者，字不足而通其形也。故有反轉註，有倒轉註，有側轉註，有樹轉註。其詳不可得悉。如反正為五，正音政不偏也。五音乏不足也。反𠄎為𠄎，俱从半木。左判為𠄎，右判為𠄎。反𠄎為𠄎，𠄎音躡，左足行也。𠄎音躡，右足行也。各从行之半。反𠄎為𠄎，𠄎音報，右手持也。𠄎音揭，左

手托也。反止為重。从兩足俱發。右曰止。左曰出。音踏。反刀為乙。乙音人。反印為北。印音仰。从兩人相向。北南之對。从兩人相背。反丁為亡。丁音吁。氣出也。亡音呵。氣舒也。反可為叵。叵音頗。不可也。反爪為爪。爪音蚤。手足甲也。爪音長。手掌也。反印為甲。甲音抑。外向為印。反印為內。自抑。故借抑為反詞。反阿為昨。阿音門。从二戶合。昨音卯。从二戶開。反繼為隘。繼音絕。斷也。隘音繼。續也。反引為引。引音求。水長流也。引音派。水脈也。反心為心。心音左。左手也。心音右。右手也。反口為可。口音節。樂止也。可音奏。樂作也。反弓為弓。弓音拱。揖也。弓音掬。取也。反弓為弓。合手曰弓。音舉。反手曰弓。音攀。以上謂之反轉註。又如倒出為市。出音之。古芝字。市音匪。

周也倒頁為頁頁古香字邑古良字倒孛為孛孛
古子字亥音突不順之子也倒晉為眞晉古首字
鼎音臬鷹食臬必倒縣其首故縣旁从鼎倒孛為
𠄎孛古予字𠄎古幻字倒火為𠄎𠄎古心字倒高
為𠄎以下進上曰高音享以上賜下曰𠄎音厚倒
步為𠄎𠄎音澁步不進也倒𠄎為𠄎𠄎音化生曰
人死曰化故化从倒人倒美為𠄎𠄎音達美達皆
大羊也倒由為𠄎𠄎此皆謂之倒轉註又如側𠄎
為𠄎𠄎古山字𠄎古阜字側人為𠄎𠄎此皆謂之側
轉註又如樹𠄎為元二古上字元从上人仁从人
上蓋在天為元在人為仁仁即元之轉樹𠄎為𠄎
𠄎此皆謂之樹轉註此皆轉註之概也

六曰假借之概

袁氏曰。六書有假借。蓋字有不能備。亦有不必備。故因其音義而假借之者也。如令平聲借為去聲。用長平聲借為上聲。用衡開口以其轉端。橫木故借為合口。橫字用。用本象形作庸。鍾名借為作用字。頌本容字。儀也。借作歌頌字。焉本江淮黃鳥名。借為詞助也。本匣字。後借為詞助。乎本呼氣。借為詞助。重本芝艸。後借為詞助。亦音旗。象旂之形。借為神祇字。又古者號令以旗招集。又借為昭示字。雖虫似蜥蜴而大。从虫唯聲。借為設詞用。龜本龜字。高也。後借為國名。者古諸字。借為主也。切諸古蟾諸字。借語助用。渝水名。渝人善歌。故借作飲字。來本牟麥。借為去來字。集古梅字。从木其。後借作莫。吼切。用津渡也。借為盡液字。後人誤用也。嘔本

眞怒字借為徒年切干本幹字借為干求字乾本
古丹切借為乾坤字縣音玄本懸係字从糸係倒
首之義後以縣懸于郡借為州縣字作許卷切然
燒也借為應語而頰毛也借為語助園養畜闌也
借為栝園字朝旦也借為朝廷字絲役也余招切
借為余周切陶本窰字借作徒刀切豪毛也借為
豪傑字牢牛困也借作狴犴用哥長謳也借作兄
用為本母猴借作作為字用離黃鸝也借為分離
字离山神獸也借為卦名蚩虫名借作無知用家
豕困也从豕从宀借為室家字用雅本鴉字借為
雅頌字重鍾虛也借作庚辛字丁本釘字借為丙
丁丁寧字爭競也借為諫爭字聽从耳借為官府
聽事用能本熊屬又三足鸞借為賢能字又借為

忍奈字。曾姓也。借為徂陵切。矜矛柄也。借為矜伐。矜冷。馮馬行疾也。借為依憑字。又借符容切。姓也。采古裘字。借為干求用。戊音矛。戈名。借為戊巳用。箴縫衣具。借為箴規字。壬負任也。借為壬癸字。沾音添。水出壺関。借為知蕪切。驢馬疾走。借為舟帆字。頃洞未分也。借為水銀頃矣。矢鏃也。矢得決而發。故借為決辭字。癸度也。借為壬癸字。庚與尾也。借為丙丁字。丑手械也。后借為子丑字。酉古酒字。借為申酉字。乙與骨。借為甲乙字。二月物初生之象。甲艸木初生貌。借為甲乙字。呂春肉也。借為律及姓。所伐木聲。借為處所字。雀九雀鳥名。借為雀傭字。巨古矩字。借為巨細字。渠敘切。堅立也。立之則正。故借為豎立字。第韋束之次第也。借以為

兄弟字扁牌冊借為不圓字我戈名借為吾我字
段假字从皮从二雜偽也借為神假字賈从兩下
貝為賈借為商賈字省視也借為簡省字父父字
象人兩脛後有距也借為長父字奢嗜字借為者
老字况寒水也借為語助舊舊留鳩也借為新舊
字服本服馬借為衣服字勿旗名借為禁止字厥
逆氣也借為其字用烏音鵠借為履烏字音息亞
本塗餽音惡因先加泥次塗灰遂借為亞次字音
夜革皮去毛也借為革舊字画田界也借為繪画
字霸本月龜字借為王霸字並古戟字借為順逆
字易日月代行也借為難易字史亦人之兩腋也
借為語助爲音立鼎也借為遮隔字式法也入聲
借為車軾字去聲北古背字借為南北字此皆假

借之概也。

後世隸書之變

袁氏曰。書起于篆。而變于隸。後世之字。與古不同者。黍李斯之隸變之也。如彌隸作墉。久隸作終。至隸作基。誣隸作詩。敗隸作微。房隸作侏。非隸作飛。叟隸作敷。无隸作舞。歟隸作蘇。起隸作徂。汚隸作沔。乎隸作零。錯隸作諧。茶隸作乖。裏隸作懷。雷隸作回。雷故名。隸作壘。爰隸作遂。皆隸作春。陟隸作陳。汎隸作彈。毌隸作冠。苒隸作前。仝隸作全。弼隸作街。侶即侶。穆字。隸作昭。哥隸作歌。彙隸作囊。牀隸作漿。髻隸作訪。坐隸作皂。俯隸作稱。勝水也。隸作凌。山隸作北。龜隸作秋。啜隸作嗜。致隸作務。厥隸作峯。巖隸作嵐。碧隸作曉。歺隸作死。眾隸作兕。糾

隸作舉、隸作主、启隸作啟、隸作賦、受隸作受、
昂隸作早、草隸作草、戎隸作我、首隸作省、隸作
厚、范隸作範、夾隸作閃、叟隸作貶、欲隸作欲、弓隸
作爾、壬隸作挺、劬隸作風、谿隸作送、罍隸作罍、暨
隸作地、災隸作災、思隸作懼、响隸作响、五隸作五、
印隸作印、蝨隸作蝨、訴隸作怨、葬隸作葬、心隸作心、
拱、市隸作市、翊隸作翊、亞隸作屢、并隸作并、台隸
作克、繡隸作刺、古隸作裸、龜隸作螺、艸隸作艸、
隸作備、豕隸作豕、遂隸作畏、此皆隸書之變也。

後世楷書之變

袁氏曰：字書垂變篆之後，有隸隸之後，復有楷蓋
漢王次仲所造者是也。如古「丌」字，楷書作其，古「彘」
字，楷書作無，雷楷作雷，夏楷作夏，重楷作星，月楷

作月。𠄎楷作酉。𠄎楷作卯。州楷作州。圃楷作面。𠄎楷作封。𠄎楷作府。𠄎楷作幢。𠄎楷作心。交楷作叟。姓楷作晴。豕楷作蒙。裁楷作灾。連楷作動。脊楷作慎。忒楷作恐。𠄎楷作肢。連楷作往。困楷作淵。黠楷作然。𠄎楷作邦。𠄎楷作厚。或楷作堪。𠄎楷作拜。𠄎楷作展。𠄎楷作丘。汪楷作汪。益楷作椀。擘楷作腕。敵楷作敢。竝楷作並。茲楷作茲。𠄎楷作奔。𠄎楷作𠄎。𠄎楷作丁。𠄎楷作板。𠄎楷作乘。𠄎楷作𠄎。𠄎楷作包。𠄎楷作園。𠄎楷作集。𠄎楷作側。𠄎楷作僂。𠄎楷作卑。𠄎楷作米。𠄎楷作舟。𠄎楷作門。𠄎楷作掖。𠄎楷作礦。𠄎楷作卿。𠄎楷作磬。𠄎楷作棄。𠄎楷作香。𠄎楷作誑。𠄎楷作宜。𠄎楷作炒。𠄎楷作要。𠄎楷作篠。𠄎楷作詩。𠄎楷作弗。𠄎楷作氣。𠄎楷作臂。𠄎楷

楷作鬯街楷作巷从楷作從巽楷作族宏楷作肱
翁楷作春粟楷作粟日楷作抑拳楷作奏焄楷作
岳愛楷作受叭楷作剏出楷作志此皆楷書之變
也

後世俗書之變

袁氏曰字法之變楷之後有俗書唐孫愐所收者
是也如農俗作農躬俗作躬營俗作芎燧俗作烘
息俗作忽粟俗作粟籬俗作篩冗俗作居鳴俗作
睢時蹠俗作跣躑輿俗作舉甌俗作疏須俗作鬚
林俗作舩赴俗作徒搜俗作扶齋俗作臍鞣俗作
鞋自俗作堆腐俗作磨又省作麩亲俗作捺賴俗
作耘蠶俗作蚊蠶俗作蠶憲俗作萱媪俗作姦蠶
音盤系纓也俗作繫卑俗作撇擊俗作慳辦俗作

斑嬖俗作媚舉俗作臯踰俗作蹇羸俗作騾羸俗
作螺蟬俗作靴諺俗作訛盤俗作蔡鱸俗作鯨姓
俗作晴鬻俗作羹杭俗作粳激俗作澄鮪俗作鯪
檢俗作襟獲俗作參函俗作含雛俗作鶴苜俗作
炬鐵俗作尖埃俗作俟鷓俗作鷓拇俗作悔狄俗
作晒狄俗作矧散俗作散嫵俗作懶嬾款俗作款
扶俗作伴弄俗作卷衷俗作臆森俗作泐衰俗作
表擾俗作擾月俗作胃媼俗作惱審俗作寶薰俗
作鮮寥俗作叟歐俗作嘔森俗作冉劍俗作梭頰
俗作頷歛俗作飲窠俗作審尚俗作廩全俗作缶
訶俗作叩蕩俗作藕岐俗作扣蠹俗作毒育俗作
肯朕俗作射蜚俗作蝶榜俗作榜如俗作妬豔俗
作繼結俗作髻毚俗作良卓俗作覃此皆俗書之

變也。

後世別字之變

袁氏曰。古人制字。先有本字。後有借字。後人承借之。久則浸蝕。其本字矣。本字為借字所專。後作者乃干本字。加點畫以別之。又或于借字加點畫以別之。皆謂之別字。此別字所從起。大抵有假借而後有別字。別字之制。從假借一門生也。如某古梅字。借作莫。吼切。遂為借字所專。故別作梅字。豪古毫字。后借為豪傑。遂為借字所專。故別作分毫字。離古鷓字。後借為分離字。遂為借字所專。故別作鷓字。雅古鴉字。後借為雅頌字。遂為借字所專。故別作鴉字。木古棗字。借為干求用。故別制棗字者。古諸字。借為主也。切。故別作諸字。於古鳥字。借為

株虛切。故別作烏字。虛古墟字。後借為虛實用。故別作墟字。朱古株字。後借為朱紫用。故別作株字。裁古哉字。後借為語詞。因加口以別之。勻俞君切。借為規倫切。後加土以別之。縣古玄字。後借為州縣用。故加心以別之。陶古窰字。借為徒刀切。故別作窰字。韋本孰皮。後借為違背字。故加辵以別之。也本匜字。後借為語助。故加口以別之。目古已字。後借為用字。故作以以別之。乎古呼字。後借為語助。故加口以別之。衰古蓑字。後借為盛衰字。故加艸以別之。瑕古玉小赤。後借為雲霞字。故作霞以別之。牙古牝齒。後借為萌芽字。故加艸以別之。枳杷菓名。後借為樂器。故作琵琶字。常古棠字。帛也。後借為尋常字。故作裳以別之。頃本傾字。後借為

箴頃用遂加亻以別之。穡學舍。後借為縱橫字。故
作費以別之。州古洲字。後借為州縣字。故加邑以
別之。丁古釘字。因借為丙丁字。故加金以別之。用
古音庸。大鐘也。因借為作用字。去聲。故作鏞以別
之。戊古矛字。後借為戊巳用。故制矛以別之。箴古
針字。後借為箴。知字。故別作鍼字。壬古任字。後借
為壬癸字。遂加亻以別之。巳占紀字。後借為戊巳
人。巳用因加系以別之。匪古篋字。後借為非字。用
因加竹以別之。且古俎字。象形。几中二。下一地也。
借為語助。遂為所。尋後加辛。肉以別之。从爻。非。午
古杵字。後借為午。未字。遂加木以別之。筍。荀也。後
借荀為筍。蘆字。遂以尹別之。但古袒字。後借為語
助。因加丩以別之。酉古洒字。後借為卯。酉字。因加

以別之質古贛字後借為文質用故別作贛字
帥古悅字後借為將帥字乃立悅以別之莫古暮
字後借為適莫用因加日以別之夕古包字包又
古胞字後借包為夕遂于包胎字加肉作胞以別
之夕古左字左又古佐字後借左為夕遂于輔左
字加亻作佐以別之王古玉字後以為與帝王字
相肖因加、以別之聿古筆字象手執筆之形後
借以律切乃加竹以別之亞本塗飾後借為好惡
字因加心以別之亞亦加土以別之也古芝字後
借為語助遂加以以別之此皆別字所自始也

後世互無之變

袁氏曰字旁有互用者皆起于聲音之相通廟諱
之相別舛謬之相傳後人遂誤而兩存之也勿與

色互用如窻總馳一作窓總馳是也虫與訛互用
如蜘蛛蛙一作蠶蠶蠶是也更與需互用如懦懦
孺一作慄喫喫是也爰又與爰互用如猿一作猿袁盎一作
煖餽是也爰與爰互用如接餽一作接餽是也世
爰盎是也爰與爰互用如接餽一作接餽是也世
與曳互用如泄泄世世世一作洩洩世世是也世
世又與云互用如葉謀一作葉謀是也帝與虎互
用蓋後世謬帝成虎之誤如蹄踰蹄啼一作蹄號
遞號是也号與号互用如蝎鄂鏢鴉一作蝎鄂鏢
鷄是也葛與鼠互用如獵臘一作獵臘是也軍與
昆互用如棍鷄一作禪鷄是也豸與豸互用如貌
豸貉一作豸豸貉是也佳與鳥互用如鷄鴈一作
雞雁是也髟與須互用如髟髟一作頰頰是也糸

與衣互用如襦襦衽衽一作緇緇縫紵是也衣又
與巾互用如裾裳一作帛常是也木與皿互用如
椀杯一作盃盃是也血與肉互用如𩚑𩚑一作𩚑
脈是也一與彳互用如倘佯一作倘佯伶仃一作
伶仃是也走與足互用如跼蹐一作跼蹐是也尔
與爾互用如彌彌一作弥称是也行與之互用如
得一作漫衍一作道是也丰與奉互用如蚌蚌一
作蚌蚌是也口與龠互用盖省龠作口如𩚑𩚑一
作和吹是也阜與土互用如𡵓院𡵓院一作𡵓院
坡坂是也羸與累互用如羸羸羸一作螺螺螺是
也斤與厠互用盖斤厠之省故相為用如坵一作
坵坵一作坵坵是也目與見互用如覩覩覩一作睹
𦉳𦉳是也叟與叟互用如𦉳𦉳𦉳搜一作𦉳𦉳

搽是也。金與耒互用。如鋤鉏。一作耨。粗是也。常與
革互用。如韎。韠。韡。韢。韣。一作韎。韠。韡。韢。韣。是也。蒲又與
韋互用。如蒲。韠。一作韠。韡。是也。它與也互用。如駝
沱。沱。蛇。佗。一作馳。池。她。他。是也。也。又與它互用。如
拖。施。施。一作拖。佗。佗。是也。它與官互用。如莞。莞。一
作管。管是也。麗與西互用。如麗。麗。一作麗。麗。是也。
麗又與徙互用。如麗。麗。一作麗。麗。是也。呈與
廷互用。如經。經。一作經。經。是也。瞿與句互用。如鸛
趨。躍。一作鳩。趨。是也。斗與乚互用。如糾。糾。一作
糾。糾。是也。詹與旦互用。如膽。擔。一作胆。担。是也。不
與音互用。如培。陪。一作坏。胚。是也。黍與米互用。如
糊。黏。一作糊。粘。是也。光與火互用。如禪。揮。一作輝。
耀是也。恒與常互用。如陳。恒。一作田。常。姪。娥。一作

嫦娥是也。此皆偏旁相互用者也。

後世聲音之變

袁氏曰：古今人讀字，亦有不同。蓋其聲音之遞變也。如正古主敬切，因避秦始皇諱，改音征。馮古皮米切，自漢以後始作符容切。車古昌加切，後漸作中夷切。沈古浮沈字，後漸為姓音。審頌音容，古儀容字，後漸以為稱頌音。誦衙音語，行兒后人用為衙舍字。音牙。旌音齒。經書昌改反，係奇切。后人遂叔蟹韻作揣讀。熊矣殊切。讀如盈。後漸作戶寤切。圓古讀如運。今經書皆作方園字。姪古讀如迭。妻兄弟之女也。故字從女。今皆讀如陟。亂古治字。今皆讀為力斲切。閒古間字。門中月隙也。今皆以从日為間。而从月者用為閒居字。打古音頂。今作丁。

假切大古作丁介切今俱作丁駕切他古作它後
用為天葩切碩本音石今以叶韻音兮富婦音正
今俱讀如付食寶皆床母今俱讀如審母下字賤
古作徐刃切今俱讀如蓋鬯朋兄皆在庚韻今俱
讀如東韻字成城承古禪母下今俱讀如床母字
佳古音皆後收入麻韻今古人呼字遷易不同非
學者之讀誤也

後世釋義之變

袁氏曰一字有一義而人持一家即字義所釋亦
有後先不同者如德從直心會意而解者又曰德
者得也春从屯日會意而記以蠢訓之夏从百止
已久象形而或曰夏大也又或曰夏之為言假也
麤从禾魚會意而禮解之以拏飲冬从終之義而

記解之以中藏蜡祭从析肉會意而記訓蜡為索
義从我美會意而中庸曰義者宜也蓋後世釋字
與古人制字原自不同苟通其意不必拘也近世
用字不泝其源謊信相傳大至悖謬如濫觴始也
今人輒用濫觴極矣誤作極處用諛聞諛音小謂
小有聲聞也今人誤用作諛聞謂為飾聽毀方瓦
合言方圓並用知陶瓦者合之則圓毀之則方也
今人輒作毀名汝與世苟吞悖矣毋寧寧也今人
作文誤用寧若此則寧若此土直緒餘不精之物
言君子以精者為身以粗者治天下今人誤以土
直為棄物用洪直也今人誤作欺噴用卓犖奇異
也今多誤學為年如此之謬不可勝數惟善學者
審其義而用之

古人押用之例

袁氏曰。古人著作多叶聲押韻。五經中皆有之。如下叶作虎。詩婆娑其下。下和柳韻。易陽在下也。下和普韻是也。華讀如敷。如顏如舜。華和車韻是也。又慶叶作筐。易必有餘慶。慶唱殃韻。詩農夫之慶。慶和臧韻是也。來叶作離。詩牛羊下來。來和埤韻。匡鼎來。來和詩韻是也。明讀如忙。易求而往。明唱光韻。禮純德孔明。明和邦韻是也。凡此之類。未可更僕。後唐宋人作詩。祖此皆有押用。或平押仄。或仄押平。如阿讀如過字。如回首東風憶阿瞞。又如葉上題詩寄阿誰等是也。十讀如謔。如紅闌三百九十橋。三十六所春風館。示成十年感遇詩。是也。相讀如厠。如恰似春風相欺得。如何不相離。

等句皆思必切勝讀如升如見人忘却道勝常絕
勝烟柳滿皇都是也恐讀如共如覺來幽獨恐傷
神是也司讀如四如四十著緋軍司馬是也琵琶
如匹如四弦不似琵琶聲是也請讀如青如紅樓
許住請樓鑰將士請衣亡去貧請錢不早朝是也
妨讀如放如穿衣妨寬袖是也番讀如汎如會須
上番看幽竹是也空讀如控如十八名中空二人
又如選詩潭水空人心是也帆讀如泛如夏雲隨
風帆是也繫讀如磬如燈擎昏奘目是也挑讀如
窈如每日城南空挑戰是也麒麟讀如乞如志公偏
賞麒麟兒是也怨讀如寬如啣怨至死時是也散
讀如冊如轉恐意闌散懷舊各雲散是也依讀如
捱如醉依香枕坐依烏皆切旋平聲如飄然轉旋

回雲程亦作去聲用蒼茫平聲如對道何蒼茫作
上聲用菟我平聲如菟我連霄睡作上聲用萬乘
之乘當作去聲傅玄高祖畫贊曰赫赫皇漢受命
龍興起從側陋光據萬乘又作平聲用寧馨之寧
本去聲劉夢得贈僧智藏詩為送中華學道者幾
人雄猛得寧馨亦作平聲用蘭若之若白樂天詩
作惹上官儀詩高步尋蘭若和閣字韻又作入聲
用霍票姚顏師古作去聲服虔音飄搖杜詩恐是
霍票姚應拜霍票姚俱作平聲用諒闇闇平聲何
休讀為音亦平聲白樂天詩高宗諒闇中又作去
聲用慨煉之煉本上聲曹孟德短歌行慨當以慷
憂思難忘亦作平聲用尤此皆押用不如此讀難
協律也

古人借用之例

袁氏曰：古人使字，每有借用。如論語亡而為有之，亡作無。大學在親民之親，作新。孟子邪說，暴行有作。聖人有憂之，有皆作又。無或乎王之不智，或作惑。時日害喪之害，作曷。時作是。易時義大矣哉，禮共帥時，時俱作是。詩既伯既禱之伯，作禡。祭馬祖也。論語歸蒸豚，歸女樂，歸作饋。內則梅諸，外鹽諸。作殖。祭義項步不敢忘，孝項借作跬。史記天下莫敢有窺左足而先應，窺亦借作跬。詩黍稷重穆之重，借作種。禮鄰重汪，踦之重。又借作童。檀弓扶服，救之扶服，作甸。甸，孟子二女果之果，作裸。烏我切。禮榆狄，屈狄之狄，借作翟。雉也。書哉生明哉，借作纒。始也。詩歛彼晨風，歛借作聿。用禮適，追耒孝適。

亦作聿用詩假樂君子假作暇中庸又以嘉作暇
論語加我數年又以加作假罇本音淳為樂器詩
公矛沃罇作斂字用音對禮舍奠之舍作釋蛾子
時術之蛾作蟻陶有黃華之鞠作菊燔柴于奧之
奧作罍顛實揚休顛借作填休借作煦其慎也慎
作引用主人既祖填池填池作奠徹用夏楚二物
夏作椶用左傳瓠水之水本作棚箭房蓋也不羹
之羹音卽地名按羹臠之字皆因卽漢書五領之
領與嶺同鄒候之鄒一作才何反犀毘之毘音皮
文帝遺單于黃金犀毘注帶鈎也蹄林之蹄音帝
蹄者繞林而祭也復下復扶目反張空卷之卷與
秦同楊雄伴牢愁之愁音曹憂也今人言心中不
快為心曹後漢書源楊操之操音七鑿反徐錯云

三搥鼓也舉案齊眉之案乃古盃字謂舉盃與眉齊耳張平子詩何以贈之青玉案謂青玉盃也文選薑芥之薑音帶金錯刀之錯讀為嗟唐書慮囚之慮當為錄斧箸之箸音從平聲見元結傳今韻畧不收此字列子程生馬之程音蟲巴弦趣數彈之數音族方橋如此作之作與不禁火民夜作之作俱音做梧譙喜經過之喜當作賦司馬人間冗長官長讀如仗蓋君花下醉青春盡讀如儘匹如元是九江人匹讀作譬汰風吹不動汰當作闍杜詩青袍也自公李詩也向慈恩寺裏遊也俱作夜白樂天詩人道最天邪天作歪讀秦方士徐市市古作弆字故或作徐福禹夏后號也漢書借為宇宙字用禮學世子及學學半學作教字用易視履

考祥。祥借作詳。用公用亨于天子。亨借作享用。睢本音苴。邪視也。關雎作佳字。用恣睢之睢。又音惠。尚書顛隳。隳作去聲。用莊子膠擾膠作攪。用漢書枝梧。梧音吾。魁梧。梧又作悟。用喻度。喻作逞字。用此皆借用之字。未可如字讀也。

古人通用之例

袁氏曰。字有四聲。古多轉借。如益之為翳。契之為高。臯之為咎。君雅之為君牙。是也。此古聲之通用也。有同音而異文者。陶之為繇。禹之為偁。鯨之為鮠。也。此古字之通用也。龍可作寵。用毛詩荷天之為龍。為龍為光之類。是也。陳可作陣。用論語衛靈公問陳。孟子我善為陳之類。是也。節可作箴。用論語山節藻梲。是也。速可作仇。

用詩君子好逑是也。景可作影。用周禮土圭測景是也。理可作里。用左傳昭公行理之命。釋以為行里是也。耐可作能。用禮耐以天下為一家。漢碑柔遠而邇。而即耐字。耐古通能是也。是可作視。用荀子是其庭。可以搏鼠是也。視可作示。用漢書視其節儉是也。氏可作是。用漢志如至玄孫氏為莊王是也。飛可作非。用漢碑飛陶唐其若是乎是也。泰可作太。用漢碑有泰夫人。前漢書泰平泰一泰甚之類。後漢書范曄避家諱。又書泰作太。如郭泰為郭太是也。而可作如。用漢書白頭而新是也。道可作巡。用漢書平當。道適有耻是也。秉可作柄。用漢書周亞夫持國秉是也。牙可作衙。用孔氏雜說。牙者旗也。太守出則有門旗。後遂以牙為衙。宋世良

牙門虛寂是也。准可作準。用今史文用承。准是也。
宅可作度。用書宅岨。夷是也。順可作慎。用易。蓋言
順也是也。斐可作匪。用書。斐。彛。漢書注與匪同。是
也。諒亦可作良。用毛詩。易直子諒。韓詩作易直。慈
良是也。假亦可作何。用毛詩。假以溢我。左氏作何
以溢我。何遐通轉。而為假是也。太亦可作世。用如
太子為世子。太室為世室之類。介亦可作甲。用如
禮介冑。則有不可犯之色。郝氏介鷄注曰。以甲蔽
距。龜介虫之長。一曰甲蟲之長是也。五亦可作午
用。如周禮以牡。梓午。貫象齒。午同五。又旁午亦縱
橫交五之義。端午或作端五是也。衡亦可作橫。用
如孟子困心衡慮。及從衡是也。姓作孫用。如記子
姓兄弟是也。叔可作僎。用叔為旗游言。子字游則

名當作𠂔。蓋通用作𠂔也。參、叅通用。蓋參、介互爲。后世遂誤分以參音森，叅音駮。如中庸與天地參。禮參保介之御，間與曾參字，與亦讀如駮是也。率與帥通用。如子帥以正，帥作率。詩勞還率，率作帥。是也。術可作遂用。如禮審端徑術，及術有亭是也。革可作棘用。如疾革之革，作棘。列子湯問夏革作夏棘是也。封可作窆用。如檀弓請以機封，右還其封之類是也。苟亦作孫用。如荀卿作孫，孫林父亦作苟。是也。驩亦作煖用。煖亦作𠂔用。如馮煖作驩。𠂔之以日月作煖是也。此通用大畧也。

古人改制之字

袁氏曰：黃帝之臣倉頡始作書契，千年而至周。史籀又損益之爲大篆，又數百年而至秦。李斯復損

益之為小篆秦又命程邈作隸書以便官府文移後漸易為楷體體易則字易矣故凡字有古文者則此其易者也古文鳴字曲禮庶人之摯省文作匹臯古罪字秦始皇以字形類皇字改從囙非古對字漢文帝以口多非實改從芸下土古疊字用三日新莽以為太盛改從三田古隨字乃春秋漢東國名其後楊堅有天下忌之訓走故去之作隋景古影字后用作居井切葛稚川乃加彡作影古葉謀等字俱从世至唐避太宗諱俱作柔諱改世从云字古洛字漢以火行忌水故去水用佳至魏以土行土水之母故去佳仍用水古劭字從刀宋太子名劭而忌其文從刀故改刀作力古以繅帛為書紙字從糸至漢蔡倫剉故布搗作紙故紙字

從帛詔敕之敕後草書改從力從來。說文勅音齋而敕字韻中亦有勅字注曰勅承用作敕則勅元非敕字后人之改變也。罰古从刀謂持刀罰人元命包改作从寸寸法也古檐字从木屋雷下齊也后人以竹為之遂改檐作簷皆改制之例也。

古人續制之字

袁氏曰古人有續制之字若韓文公始作分字以易錢元刺山謫永州愛其山水泉石欲收為已有作岵涪磳等字以名之吳主孫休嘗創八字名其四子如苕音迄寘音鮐舜音礦鉅音莽昱音舉寇音裏焚音擁簞音淳武后亦命鳳閣侍郎宗秦客改造十二字行之制以翌字為名音照取日月當空之義南漢劉巖亦制龔字為名音儼取龍飛在

天之義不度之人在民上。喜於妄意制作。如此魏
江式傳。今世易風移。文字改變。追來為歸。巧言為
辨。小兒為翫。神蟲為蠶。如斯甚衆。又顏氏家訓。此
朝喪亂之餘。書跡鄙陋。加以專輒造字。乃以百念
為憂。言反為變。不用為罷。追來為歸。更生為蘇。先
人為老。如此非一。徧滿經傳。乃知此俗字之所始
也。江顏二子。其致感於車同軌。書同文之世乎。唐
君臣正論。武后改易新字。如以山水土為地。千千
萬萬為年。末父王為證。長正主為聖。一忠為臣。一
生為人。一人大吉為君。然嘗攷之。但有壘。率。患。至
四字相合。證作肆。君作鳳。與正論所言不同。宋人
記其時。有上俗書者。養為矮。養為齋。闔為穩。奎亦
為穩。仆音嫻。小兒也。丕音勒。人瘦弱也。歪音終。人

亡絕也。𠄎音臘。人不能舉足也。妖音大。犬女及姊之稱也。𠄎音礪。山石之巖窄也。門音櫟。門橫關也。𠄎音酋。言人在水上也。𠄎音魅。言沒入水下也。𠄎和馘切。言隱身忽出。驚人之聲也。𠄎音鬚。言多髭也。并東敢切。以石投井之音也。如此者不一而足。學者見此。庶不為俗字所亂爾。

五先堂字學元元卷之七終